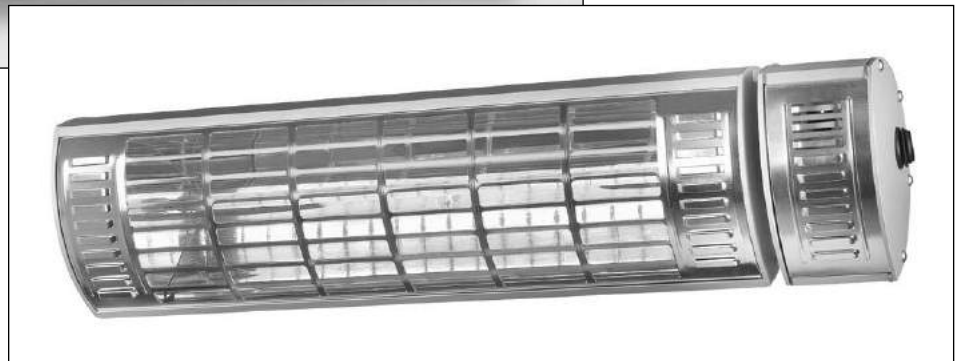
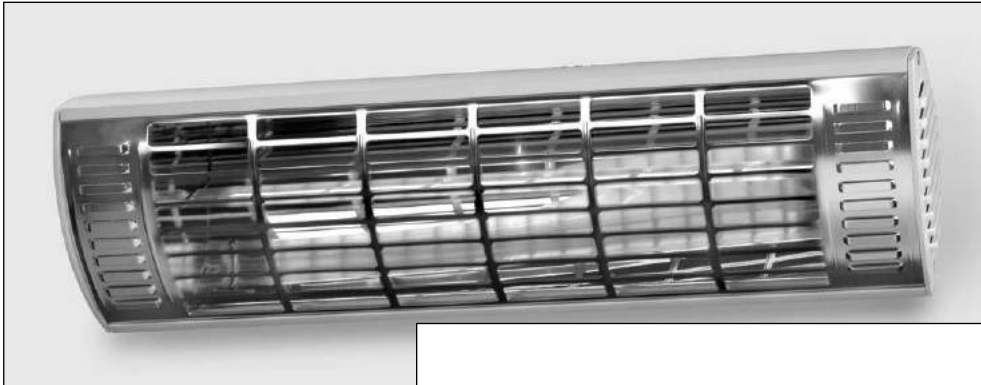


Instructieboekje



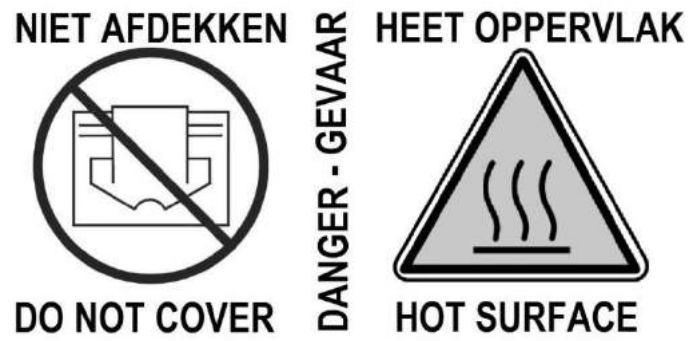
EUROM
POWERFUL PRODUCTS

GOLDEN 2000 ULTRA

Infraroodstraler - Infra red heater - Infrarotstrahler –

GOLDEN 2000/2500 ULTRA RCD

Infraroodstraler met afstandsbediening



NL Deze symbolen op uw apparaat betekenen:
 niet afdekken – gevaar – heet oppervlak!

NL - Pas op!

Bij de inschakeling neemt uw terrasverwarmer kortstondig piekstroom af. Vanaf een vermogen van 2 kW kan dat teveel zijn voor veelgebruikte 16A-B automaten in de meterkast, met als gevolg dat deze 'doorslaan'.

Met zekeringen in uw meterkast treedt dit probleem minder snel op; gebeurt het ook in dat geval, vervang de zekering dan door een 'tragere' versie.

Om een installatieautomaat de piekstroom te laten opvangen kunt u twee dingen doen:

- Vervang de 16A-B automaat door een 16A-C (of D) automaat. Die slaan minder gauw door en vangen zo de piekstroom beter op.
- Laat een aparte groep aanleggen voor uw terrasverwarmer. Dan hoeft u geen rekening te houden met andere op dezelfde groep aangesloten apparatuur en zal het probleem zich waarschijnlijk niet meer voordoen.

DANK

Hartelijk dank dat u voor een EUROM terrasverwarmer hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren.

Om het beste uit uw terrasstraler te halen is het belangrijk dat u dit instructieboekje vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving!

Bewaar het instructieboekje vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw terrasstraler tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan het instructieboekje en de verpakking bij.

INLEIDING

Uw EUROM GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD infraroodstraler warmt in eerste instantie niet de lucht in de omgeving op, maar alle voorwerpen binnen haar bereik. Daardoor werkt uw infraroodstraler zeer effectief en is hij ook buitengewoon geschikt om in de openlucht te gebruiken.

De EUROM GOLDEN2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD heeft enkele serieuze voordelen:

- de hoge graad van waterdichtheid (volledig stof- en spuitwater-dicht, IP65)
- de speciale 'GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. GOLDEN 2500 ULTRA RCD tube' lamp: een superieure lamp met een levensverwachting van 8000 branduren. Vervanging zal dan ook onder normale omstandigheden niet nodig zijn.

Gebruik de infraroodstraler uitsluitend voor het doel, waarvoor hij is ontworpen: het verwarmen van (de voorwerpen in/op) een ruimte of terras. Hang er dus niet bijv. textiel overheen om te drogen, maar houdt rekening met de minimumafstanden tot het apparaat!

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Bij het gebruik van elektrische apparatuur dienen altijd een aantal basale veiligheidsregels in acht te worden genomen om het risico van brand, een elektrische schok of lichamelijk letsel enz. te voorkomen. Lees daarom de veiligheidsvoorschriften, maar ook de instructies voor plaatsing en werking van het apparaat zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

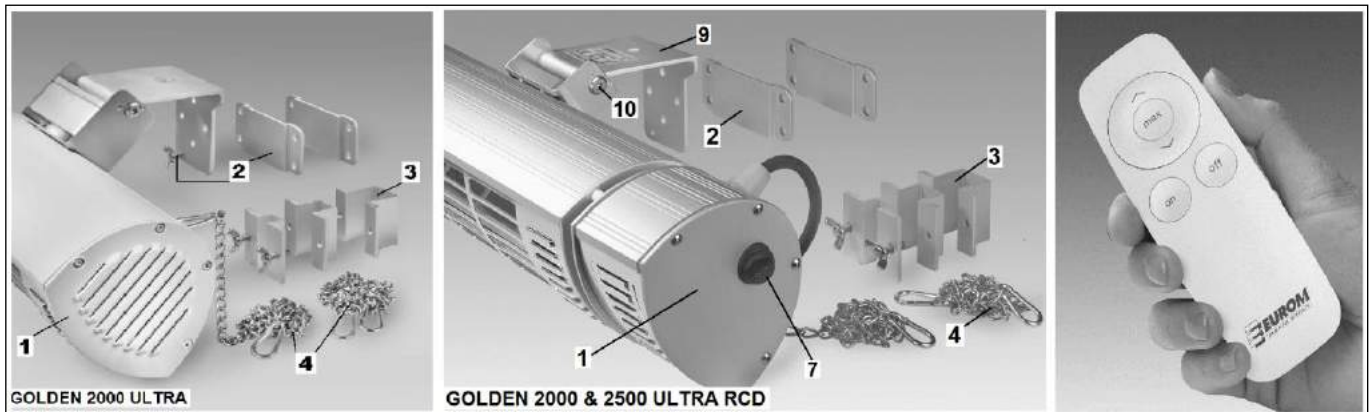
- Controleer voor gebruik of het voltage, aangegeven op het apparaat, overeenkomt met de spanning van het elektrische punt waarop u het wilt aansluiten. De stroomvoorziening moet voldoen aan de geldende wettelijke normen en nationale regelgeving.
- Verlengsnoeren of verdeeldozen mogen alleen worden gebruikt als dat gebruik veilig is. Het aangegeven elektrische vermogen van verlengsnoer en/of verdeeldoos moet ruim voldoende zijn voor de aan te sluiten apparatuur en het voltage waarvoor verlengsnoer en/of de verdeeldoor is bedoeld moet overeenkomen met dat wat de

aan te sluiten apparatuur vraagt. Verlengsnoeren en verdeel dozen moeten voldoen aan de wettelijke regelgeving. Als u een haspel gebruikt, rol de kabel dan geheel af!

- Plaats het apparaat niet direct onder of boven een stopcontact.
- Houdt alle brandbare voorwerpen zoals meubels, gordijnen, papier enz. uit de buurt van het apparaat (minstens 1 meter!).
- Ondanks het feit dat de GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD terrasstraler spuitwaterdicht is dient u voorzichtig te zijn met water. Zorg ervoor dat hij niet in het water kan vallen en stel hem niet bloot aan grove waterstralen. Raak hem niet met natte handen aan en installeer de terrasstraler op zodanige wijze, dat hij niet vanuit (zwem)bad of douche kan worden aangeraakt of bediend.
- Bedek of blokkeer de terrasstraler nooit; daardoor raakt hij oververhit en treedt er brandgevaar op. Hang of leg nooit voorwerpen als kleding, dekens, kussens, papier enz. op het apparaat. De minimumafstand van 1 meter tussen apparaat en brandbare materialen dient altijd in acht te worden genomen.
- De omkasting en de voorzijde van het apparaat worden tijdens het gebruik buitengewoon heet. Raak het apparaat dus niet aan tijdens het gebruik: dat veroorzaakt brandwonden! Let erop dat bijv. de wind of een andere omgevingsfactor geen brandbare materialen in de buurt van het apparaat brengt. Denk daarbij aan gordijnen, tentzeilen, vlaggen, plastic folies enz. Dat kan tot (schroei)schade of brand leiden. Let erop dat zij het apparaat ook niet bedekken of blokkeren.
- Zorg ervoor dat de elektrokabel niet over (scherpe) randen hangt, geen scherpe bochten hoeft te maken, niet kan worden meegesleept en geen hete oppervlakken raakt.
- Als het apparaat om wat voor reden dan ook kraakt of knapt of de werking onderbreekt, als u tijdens de werking van het apparaat onvolkomenheden of storing constateert, of als de aluminium omkasting, de voorzijde of elektrokabel of stekker scheurtjes o.i.d. vertonen, stel het apparaat dan onmiddellijk buiten gebruik en verbreek de stroomaansluiting. Er bestaat dan gevaar voor brand, letsel of schade!
- Als het apparaat, de elektrokabel of de stekker beschadiging of storing vertonen, wend u dan tot uw leverancier, de fabrikant of een erkend servicepunt ter reparatie of vervanging. Voer zelf geen reparaties uit, dat kan gevaarlijk zijn! Reparaties, uitgevoerd door onbevoegden of wijzigingen aan het apparaat doorbreken de stof- en waterdichtheid van het apparaat en doen de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant vervallen.
- Schakel het apparaat altijd uit, neem de stekker uit het stopcontact en laat hem afkoelen voordat u hem aanraakt, installeert, verplaatst, schoonmaakt of onderhoud uitvoert.
- Bewaar geen lichtontvlambare vloeistoffen of materialen als verf, benzine, gastankjes enz. in de onmiddellijke nabijheid van het apparaat. Gebruik het apparaat niet in een brandgevaarlijke omgeving zoals nabij gastanks, gasleidingen of spuitbussen. Dat levert explosie- en brandgevaar op!
- Steek nooit vingers, potloden of wat voor voorwerpen dan ook door een opening het apparaat in!

- Dit apparaat is niet geschikt om te worden gebruikt door personen (incl. kinderen) met een fysieke- zintuiglijke- of mentale beperking, of gebrek aan ervaring en kennis, ongeacht of er toezicht is of instructie is gegeven aangaande het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Er dient op te worden toegezien dat kinderen niet met het apparaat spelen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en laat ze nooit alleen met het apparaat. Houd er bij het kiezen van een plaats voor het apparaat rekening mee dat die onbereikbaar is voor kinderen. Houd in de gaten dat ze niet met het apparaat spelen.
- **Waarschuwing!** Laat het apparaat nooit zonder toezicht achter als het in werking is maar schakel het uit en neem de stekker uit het stopcontact. Gebruik dus ook geen programmeur, timer of andere voorziening die de terrasverwarmer automatisch inschakelt. Gebruik het apparaat ook niet met een externe voltageregelaar als een dimmer o.i.d.; ook dat levert gevaar op!

BESCHRIJVING



De EUROM GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD infraroodstraler is een terrasstraler met diverse toepassingsmogelijkheden. Door de dubbele isolatie wordt de bovenzijde (d.i. de zijde waar de ophangbeugel bevestigd zit) niet extreem heet. De EUROM GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD infraroodstraler bestaat uit:

1. Straler met ophangbeugel, elektrokabel en stekker
 2. Muursteun (2x) met korte vleugelmoer voor borging
 3. Drie beugels (div. maten) voor ophanging aan tentframe, parasol o.i.d., met twee vleugelmoeren
 4. Set kettingen met 2x2 karabijn-haken voor plafondophanging
 5. Afstandsbediening (alleen RCD-uitvoering)
- en het bevestigingsmateriaal.

De EUROM GOLDEN 2000 ULTRA RCD c.q. 2500 Ultra RCD heeft een gescheiden elektrisch gedeelte met het ontvangstpunt voor de afstandsbediening en een aan/uitschakelaar (7) op de zijkant.

INSTALLATIE

Bevestig voor installatie eerst de ophangbeugel (9) aan de straler. Draai daartoe met de inbussleutel de eerste inbusschroef (10) los en trek de pen met de andere schroef uit het

schroefgat. Plaats de ophangbeugel (9) tussen de beide schroefgaten zoals op de afbeelding. Duw de pen met de tweede schroef terug door de schroefgaten en de ophangbeugel. Plaats de eerste inbusschroef ook terug en draai hem met de inbussleutel stevig vast.

De EUROM GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD kan op 3 manieren worden geïnstalleerd:

- Ophangen aan een muur (of evt. plafond) d.m.v. de muursteen
- Ophangen aan een frame (parasol, tent o.i.d.) d.m.v. beugel
- Ophangen aan een plafond d.m.v. kettingen

Verwijder voor de installatie al het verpakkingsmateriaal (incl. het schokdempende materiaal rond de lamp) en controleer het apparaat, de elektrokabel en de stekker op tekenen van beschadiging.

Kies zorgvuldig de juiste plaats om uw infraroodstraler te installeren.

Controleer voor bevestiging of de minimum veiligheidsafstanden tot de omgeving op de gekozen plaats worden gerespecteerd:

Minimumafstand laagste punt straler – vloer: 1,8 meter

Minimumafstand straler – bestraald object: 1 meter

Minimumafstand bovenzijde* straler – onbrandbaar plafond: 0,2 meter

Minimumafstand bovenzijde* straler – tentzeil, parasol enz.: 0,25 meter

Minimumafstand zijkant straler – wanden, obstakels, objecten: 0,5 meter

* De bovenzijde van de straler is de zijde waar de ophangbeugel op bevestigd zit.

Als u het apparaat buiten ophangt, let er dan op dat hij niet in de volle wind hangt.

1 - Ophangen aan muur (of evt. plafond) d.m.v. de muursteen

- Het apparaat dient bij voorkeur op een onbrandbare ondergrond te worden gemonteerd. Die ondergrond dient verder trillingvrij te zijn, volkomen vertikaal te staan en stevig genoeg te zijn om het apparaat langdurig probleemloos te dragen.

Controleer of het bijgeleverde bevestigingsmateriaal (schroeven en pluggen) passend is, sterk genoeg en geschikt voor de ondergrond. Het bijgeleverde materiaal is afgestemd op een bakstenen muur; voor een andere ondergrond dient u zich door een vakhandelaar te laten adviseren voor passend materiaal.



- Bevestig nu de muursteen met de vier meegeleverde keilbouten volkomen horizontaal op de wand, zie afb.
- Hang de terrasstraler met de ophangbeugel in de muursteen, zie afb. Schuif de beugel zo ver mogelijk door de muursteen; het kleine gat in de

steun komt onder de muursteen uit. Borg de terrasstraler door de bijgeleverde korte vleugelmoer zo ver mogelijk in het kleine gat van de ophangbeugel te draaien.

- Op dezelfde wijze kan de terrasstraler ook aan een plafond worden bevestigd. In dat geval dient de borgende vleugelmoer te worden vervangen door een stevige schroef (niet meegeleverd) die d.m.v. een plug in het plafond wordt vastgezet. Controleer de bevestiging regelmatig!

2 - Ophangen aan een frame (parasol, tent o.i.d.) d.m.v. beugel



- Stel vast dat het frame, waaraan u de terrasstraler wilt ophangen, sterk genoeg is om de terrasstraler veilig langdurig te dragen.
- Kies welke van de drie meegeleverde beugels geschikt is voor het frame; u dient te kiezen voor de kleinst mogelijke optie.
- Schuif de beugel om het frame, plaats de terrasstraler ertegen en draai beugel op ophangbeugel vast met 2 vleugelmoeren (zie afb.).
-

3 - Ophangen aan een plafond d.m.v. kettingen



- Kies 2 ophangpunten in het plafond, 40 cm. uit elkaar. Stel vast dat plafond en bevestigingsmateriaal sterk genoeg en geschikt zijn om de heater langdurig te dragen.
- Bevestig ophangogen in het plafond (niet meegeleverd).
- Haak de kettingen met de ene zijde aan de ophangpunten van de straler dmv. de karabijnhaak. De karabijnhaken aan de andere zijde van de ketting haakt u in het ophangogen in het plafond. Door de ketting door het ophangoog te trekken en de tweede karabijnhaak

vast te zetten aan de ketting, kunt u de straler eventueel wat hoger hangen (zie afb.).

Neem wel altijd de minimumafstanden tot plafond, vloer, wanden en objecten in acht!

Voor alle opties geldt:

- Hoe u de GOLDEN ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD ook installeert, leid de elektrokabel altijd direct uit de buurt van de straler. Die mag niet heet worden!
- Stel de gewenste straalhoek van het apparaat in. Dat kan door met de inbussleutel de beide inbusschroeven iets los te draaien. Draai ze na het instellen weer stevig vast! De straler kan ongeveer 90° draaien: bij muurbevestiging van 30° schuin naar boven tot ongeveer 60° naar beneden gericht. Let er bij het richten op dat de straler zijn hitte niet van te korte afstand op brandbare materialen richt!
- Draai nu alle schroeven nogmaals stevig vast en controleer of het apparaat onwrikbaar vast zit. Uw infraroodstraler is nu klaar voor gebruik.
- De EUROM GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD dient voor de persoonlijke veiligheid te worden aangesloten op een elektrische installatie, die is beveiligd d.m.v. een aardlekschakelaar van max. 30 mAmp.

Onder bepaalde omstandigheden kan het aantrekkelijk zijn de straler vast aan te sluiten op het elektriciteitsnet en hem met een schakelaar te bedienen. Om de veiligheid en de stof- en waterdichtheid van de EUROM GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD te garanderen, dient een dergelijke aansluiting door een erkend elektricien te worden uitgevoerd.

GEBRUIK

Controleer voor elk gebruik:

- of het apparaat geen tekenen van beschadiging vertoont.
- of het apparaat nog stevig bevestigd zit. Wind, regen en zwaartekracht kunnen de bevestiging op den duur loswrikken.
- of zich geen voorwerpen, zeilen, parasols enz. binnen de opgegeven veiligheidsafstand bevinden.
- of het stopcontact dat u wilt gebruiken het juiste voltage afgeeft (220-240V-50Hz) en geaard is.

Wanneer u het apparaat voor de eerste keer (of na langere tijd opnieuw) gebruikt, dient u het apparaat de eerste 10 tot 15 minuten nauwkeurig te observeren om er zeker van te zijn dat het probleemloos werkt.

Golden 2000 Ultra:

Wanneer alles in orde is, kunt u de stekker in het stopcontact steken. De infraroodstraler zal nu zijn werking aanvangen. Om het apparaat te stoppen neemt u de stekker uit het stopcontact. Geef de straler tijd om af te koelen.

Golden 2000 & 2500 Ultra RCD:

De Golden 2000/2500 Ultra RCD heeft een afstands-bediening die werkt op 2 batterijen: AAA, 1,5V.

Richt de afstandsbediening tijdens het gebruik op het ontvangstpunt van de terrasstraler (op het elektrisch gedeelte). Wanneer zich obstakels tussen afstands-bediening en apparaat bevinden, zal deze niet werken!

Verwijder de batterijen buiten het seizoen, dat verlengt de levensduur van de afstandsbediening!

- Druk de aan/uit-schakelaar (7) op de zijkant van het apparaat op 'I' (aan)
- Stel het apparaat in werking door op de 'on'-knop van de afstandsbediening te drukken. Het apparaat heeft een 'trage start' op 33% vermogen (NB! Dit vereist zekering type C). 4 seconden na inschakeling schakelt het automatisch over op het laatstgebruikte vermogen. Bij het eerste gebruik schakelt het na 4 seconden over op 100% vermogen.
- Met de \wedge -pijl schakelt u over op een hoger verwarmingsniveau
- Met de \vee -pijl schakelt u naar een lager verwarmingsniveau
- Door op de MAX-knop te drukken schakelt u direct naar het hoogste verwarmingsniveau.



- Om het apparaat te stoppen drukt u éérst op de 'off'-knop van de afstandsbediening. Daarna schakelt u het uit door de aan/uitschakelaar op 'O' (uit) te zetten. Neem tenslotte de stekker uit het stopcontact. Geeft de straler tijd om af te koelen.

Waarschuwing! Wanneer u het apparaat alleen met de afstandsbediening uitschakelt, blijft het 'stand-by' staan. Schakel het apparaat dus altijd uit met zowel de afstandsbediening als de aan/uit-schakelaar en neem de stekker uit het stopcontact!

SCHOONMAAK - ONDERHOUD - SERVICE - VERWIJDERING

Schoonmaak

Dit apparaat bestaat uit een stevige en onderhoudsvrije aluminium omkasting met een beschermingsgrill voor de lamp.

Voordat u de buitenzijde schoonmaakt altijd de stekker uit het stopcontact nemen en de lamp laten afkoelen. Neem het apparaat af met een schone, zachte, niet-pluizende doek of een zachte borstel. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen, schuursponsjes of –borstels en geen chemische reinigingsmiddelen; dat kan het materiaal beschadigen.

Gebruik ook nooit brandbare schoonmaakmiddelen als wasbenzine of spiritus. Laat het apparaat goed drogen voordat u het weer in gebruik neemt.

Dompel stekker, elektrokabel of welk deel van het apparaat dan ook nooit in water of enige andere vloeistof. Dat kan tot een elektrische schok leiden!

Onderhoud

In de EUROM GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD infraroodstraler bevinden zich geen delen die onderhoud behoeven of door de gebruiker vervangen/gerepareerd kunnen worden. Het apparaat is zeer goed afgedicht (IP65, spuitwaterdicht) en mag dan ook niet door onbevoegden worden geopend.

De lamp is van het kwalitatief zeer hoogwaardige type 'GOLDEN 2000 ULTRA c.q. 2500 Ultra RCD Tube'. Hij heeft een verwachte levensduur van 8000 branduren en zal bij normaal gebruik dan ook niet vervangen hoeven te worden. Zeer intensief gebruik kan tot snellere veroudering leiden en natuurlijk zou de lamp door een ongeval kunnen breken. Wend u in dat geval tot uw leverancier of een erkend elektricien. De lamp heeft namelijk een speciale aansluiting en mag niet door onbevoegden worden verwijderd of vervangen.

Service

Eventuele reparaties moeten door daarvoor opgeleide specialisten (leverancier of erkend elektricien) worden uitgevoerd om de veiligheid te waarborgen. Schade en storingen ten gevolge van zelfuitgevoerde reparaties of wijzigingen in het apparaat, ongelukken, misbruik, nalatigheid, onjuist/onvoldoende onderhoud en commercieel gebruik doen de garantie vervallen.

De fabrikant is voortdurend bezig zijn producten te verbeteren. Hij behoudt zich dan ook het recht voor zonder kennisgeving veranderingen in product of documentatie aan te brengen.

Verwijdering

Dit apparaat mag uiteindelijk niet als gewoon huishoudelijk afval worden behandeld, maar dient bij een daarvoor aangewezen inleverpunt te worden aangeboden voor recycling en/of verwerking.

TECHNISCH GEGEVENS

Type	GOLDEN 2000 ULTRA	GOLDEN 2000 ULTRA (RCD)	GOLDEN 2500 ULTRA (RCD)
Voltage	220/240V - 50Hz	220/240V - 50Hz	220/240V - 50Hz
Vermogen	2000W	2000W	2500W
Instellingen	100%	33-50-65-80-90-100%	33-50-65-80-90-100%
IP-klasse	IP65	IP65	IP65
Afstandsbediening	-	+	+
Afmetingen (cm)	48,5 x 13 x 11 (26,5)	56 x 13 x 11 (26,5)	61,8 x 13 x 11 (26,5)
Gewicht	2,6 kg	2,75 kg	3,0 kg

GB**THANK YOU**

Thank you very much for choosing for a EUROM infra red heater. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning.

To get maximum profit from your infra red heater, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment.

Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your heater in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

INTRODUCTION

Your EUROM GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD infra red heater warms up not primarily the air in the room, but all objects before the heater. By means of that your infra red heater is effective and very qualified to be used in the open air as well.

The EUROM GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD has some serious pré's:

- high degree of water tightness (totally dust- and watertight, IP65)
- the special 'GOLDEN 2000 ULTRA (RCD) c.q. 2500 Ultra RCD tube' lamp: a superior lamp with an expected lifetime of 8000 working hours. Under normal circumstances it will not be necessary to change the lamp.

Use the infra red heater for the objective for which it is made: to heat (the object in/on) a room or terrace. Don't hang p.e. wet textile over the lamp to dry, but always notice the minimum distances to the equipment.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons etc. For this reason, read the safety instructions, but also the assembly and operating instructions conscientiously before operating the appliance.